

مزاڊ كريستيز تعرض أعمال نخبة من الفنانين الرواد في المنطقة من أمثال  
بول غيراغوسيان ورضا ديراكشاني وأحمد إلهان وشفيق عبود في مزاڊ  
شهر أكتوبر في دبي

رُبِع بيع ستة أعمال خلال المزاڊ المرتقب سيذهب لدعم «مؤسسة قزوين للفنون»



لوحة *Sensibility Green* (2011) للفنان الإيراني رضا ديراكشاني (وُلد 1952)  
(القيمة التقديرية الأولية: 70,000-90,000 دولار أمريكي)



لوحة *Eyes on Me* (2000) للفنان المغربي حسن حجاج (وُلد 1961)  
(القيمة التقديرية الأولية: 10,000-15,000 دولار أمريكي)

مزاد الأعمال الفنية العربية والإيرانية والتركية الحديثة والمعاصرة  
الثلاثاء والأربعاء 23 و 24 أكتوبر/تشرين أول 2012  
برعاية «مجموعة زيورخ للخدمات المالية»

دبي، الإمارات العربية المتحدة، 15 يوليو 2012: أعلنت اليوم دار كريستيز، دار المزادات العلنية العالمية العربية، إن مزاد الأعمال الفنية العربية والإيرانية والتركية الحديثة والمعاصرة المقرر بدبي يومي الثلاثاء والأربعاء 23 و 24 أكتوبر 2012 سيضم أعمال تلة من أشهر الرسامين بالمنطقة من أمثال بول غيراغوسيان ورضا ديراكشاني وأحمد إيلهان وشفيق عبود. وأشارت كريستيز إلى أن المزاد المرتقب سيشهد بيع ستة أعمال يذهب ريعها لدعم «مؤسسة قزوين للفنون» (CAF) التي تأسست عام 2011 كمؤسسة غير ربحية وأطلقت برنامج منحٍ يتيح لطلبة الفنون من منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إكمال دراستهم العليا بجامعة الفنون - لندن (UAL). وسينعقد المزاد برعاية «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» خلال اليومين المذكورين أعلاه بفندق جميرا أبراج الإمارات، على أن تتاح للجمهور فرصة معاينة الأعمال المشاركة بدءاً من يوم الأحد الذي يسبق موعد المزاد.

وقال مايكل جيبها، المدير التنفيذي لدى كريستيز الشرق الأوسط والذي سيشرف على المزاد: "مازال أمامنا أشهر عدّة قبل انعقاد المزاد، غير أن الأعمال التي عُهد إلى كريستيز ببيعها تبشّر بمزاد متميز يجمع نخبة من الأعمال الحديثة والمعاصرة. وينعقد المزاد وفق النّسق الذي اعتمده كريستيز السنة الماضية ولقي استحساناً بين أوساط المقتنين والمهتمين، إذ يتألف المزاد من جزأين ينصبّ الأول على روائع الأعمال

الحديثة والمعاصرة، فيما يركز الآخر على أعمال فنانيين مبدعين وواعدين، وبذلك ستصطف أعمالهم جنباً إلى جنب مع روائع أشهر الفنانين المعاصرين بالمنطقة".

ومن أبرز الأعمال المعروضة بمزاد كريستيز القادم بدبي لوحة *Sensibility Green* للفنان الإيراني رضا ديراكشاني (وُلد عام 1952)، وهي لوحة زيتية أنجزها عام 2011 مستعيناً بطيف من اللون الأخضر على امتداد اللوحة (الصورة أعلاه). ويشتهر ديراكشاني، وهو رسام وموسيقار وممارس للفنون الأدائية، بقدرته الفذة على إبراز شغفه بالطبيعة والشعر والثقافة الشعبية والتناغم من خلال لوحاته. ويشير ديراكشاني إلى أن المنطقة التي وُلد بها في شمال إيران هي مصدر إلهامه، إذ ترعرع في منطقة جبلية محاطة بالأشجار وحقول الأزهار البرية. (القيمة التقديرية الأولية: 70,000-90,000 دولار أمريكي).

ومن الأعمال البارزة أيضاً المشاركة بمزاد كريستيز القادم لوحة جميلة للفنان التشكيلي اللبناني بول غيراغوسيان (1926-1993) تبرز



اللونين الأصفر والبرتقالي بدرجاتهما المختلفة وتظهر أشخاصاً مُصطفين مع خلفية صفراء (القيمة التقديرية الأولية: 30,000-40,000 دولار أمريكي). كما شارك بالمزاد صورة كولاجية/صورة ممنتجة للفنان الفوتوغرافي اللبناني كميل زخريا (وُلد عام 1962)، وتحمل الصورة التي تعود إلى عام 2010 عنوان

*The Fortune Teller* (القيمة التقديرية الأولية: 5,000-7,000 دولار أمريكي). يُذكر أن كميل زخريا رحل عن لبنان خلال الحرب الأهلية وتظهر أعماله شغفاً لافتاً بمفاهيم الهوية والانتماء والوطن. وتظهر الصورة كولاجية 72 بطاقة مقلوبة تحمل كل واحدة منها حكمة أو قولاً مأثوراً أو اقتباساً، وعُرض هذا العمل للمرة الأولى في معرض أقامه كميل زخريا بمملكة البحرين عام 2010.

ومن شمال أفريقيا تشارك لوحة مهمة للفنان الجزائري عبدالله بن عنتر (وُلد عام 1931). وتُظهر اللوحة



المعنونة *Le Carnaval Venitien* أشخاصاً بمدينة البندقية يرتدون أزياء بألوان لافتة ومتباينة مثل الأرجواني والوردي والأزرق والأصفر مع خلفية حمراء متقدة. وتتراوح القيمة التقديرية الأولية لهذه اللوحة التي أنجزها بن عنتر عام 1973 بين 80,000-

60,000 دولار أمريكي. يُذكر أن بن عنتر وُلد بمدينة مستغانم الجزائرية وتأثر خلال تلك المرحلة من حياته بالموسيقى الجزائرية التي تسلّلت كلماتها إلى لوحاته. وفي عام 1953 استقرّ بالعاصمة الفرنسية ليتأثر كثيراً بول سيزان، أحد رواد المدرسة الانطباعية الفرنسية، واعتاد خلال تلك الفترة زيارة متحف اللوفر لمشاهدة روائع الرسامين الأوروبيين خلال حقبة ما قبل القرن الثامن عشر.

ومن المملكة المغربية تشارك بمزاد كريستيز اللوحة الفوتوغرافية *Eyes on Me* للفنان المغربي حسن حجاج (وُلد عام 1961)، وتعود هذه اللوحة إلى عام 2000 وهي محاطة بإطارٍ من خشب الجوز مزين بقنانٍ منمنمة بألوان زاهية (الصورة أعلاه). وتبرز اللوحة الفوتوغرافية وجه امرأة يغطيه وشاحٌ مع عينين محدقتين، ويحمل وشاح الوجه شعار لوي فيتون الشهير (القيمة التقديرية الأولية: 10:000-15,000 دولار أمريكي).



ومن تركيا، تشارك اللوحة متعدّدة المقاطع المعنونة *Blue Room* للفنان التركي أحمد إيلهان (وُلد عام 1959)، وهي آخر لوحة ضمن سلسلة أعماله المعنونة «أماكن» التي بدأها عام 2007، حيث تعود هذه اللوحة إلى عام 2011. ويعتمد

إيلهان في إنجاز أعمال هذه السلسلة على دمج آلاف الأطر الفوتوغرافية الملتقطة من أماكن عامة مثل الأماكن الدينية والأنفاق والمدارس وغيرها. وتتراوح القيمة التقديرية الأولية لهذه اللوحة بين 50,000-80,000 دولار أمريكي.

وأما الفنان التشكيلي اللبناني شفيق عبود (1926-2004) فتشارك لوحته المعنونة *Le Roi et la Reine de Café* التي أنجزها عام 1978. ويشتهر عبود بروائعه التي لا تسرد حكاية، بل تستلهم لقطات عابرة من حياتنا اليومية. وتتراوح القيمة التقديرية الأولية لهذه اللوحة بين 40,000-60,000 دولار أمريكي.

مؤسسة قزوين للفنون



شوجا أزاريو شهرام كريمي، لوحة «الربيع» (من سلسلة «الصمت»): القيمة التقديرية الأولية: 20,000-30,000 دولار أمريكي، وسيذهب ريع هذه اللوحة لدعم «مؤسسة قزوين للفنون»

خلال القسم الثاني من مزاد كريستيز القادم ستباع ستة أعمال تبرّع بها فنانون عالميون وغاليريّات فنية دعماً لمؤسسة «مؤسسة قزوين للفنون» (CAF). يذكر أن «مؤسسة قزوين للفنون» تأسست عام 2011 كمؤسسة غير ربحية وأطلقت برنامجاً منحٍ يتيح لطلبة الفنون من منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إكمال دراستهم العليا في مجال الفنون البصرية بجامعة الفنون - لندن (UAL). وسيستفيد أول فنان واحد من المنطقة من برنامج المنح لإتمام دراسته في وقت لاحق من هذا العام، ولكن بعد أن تلقت المؤسسة عدداً كبيراً من طلبات الاستفادة من برنامج المنح من بلدان الشرق الأوسط ارتأت جمع الأموال اللازمة لطرح خمس منح إضافية كاملة خلال عام 2013. ومن المؤمل أن يتّسع نطاق برنامج المنح ليشمل خلال السنة القادمة الفنون الأدائية.

وقالت نينا مهدوي، مؤسّسة «مؤسسة قزوين للفنون»: "تتطلع مؤسسة قزوين للفنون للاضطلاع بدورٍ مؤثّرٍ في التجسير بين الشرق والغرب وردم الهوة الثقافية واللغوية بينهما".

ومن بين الفنانين الذين وافقوا على دعم هذه المبادرة كلّ من: علي بني صدر ممثلاً بغاليري Lisson Gallery اللندنية؛ وشيراز ههوشياري ممثلاً بغاليري Galerie Thaddaeus Ropac الباريسية؛ وهادية شافية ممثلاً بغاليري Leila Heller Gallery في نيويورك؛ وبوران جينشي من غاليري الخط الثالث بدبي.

-انتهى-

تتوافر الصور عند الطلب

لمزيد من المعلومات تُرجى زيارة موقع كريستيز: [www.christies.com](http://www.christies.com)

## معلومات للمحررين

ينعقد مزاد كريستيز للأعمال الفنية العربية والإيرانية والتركية الحديثة والمعاصرة برعاية «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» يومي الثلاثاء والأربعاء 23 و 24 أكتوبر 2012 بفندق جميرا أبراج الإمارات.

- المؤتمر الصحفي والمعاينة: الأحد 21 أكتوبر عند الساعة 11:00 صباحاً (سيتم تأكيد الموعد لاحقاً)
- الدعوة مفتوحة وعامة لمشاهدة الأعمال الفنية المشاركة بالمزاد القادم بفندق جميرا أبراج الإمارات.
- الأحد 21 أكتوبر 14:00 – 22:00
- الاثنين 22 أكتوبر 14:00 – 22:00
- الثلاثاء 23 أكتوبر 10:00 – 22:00 (أعمال مختارة)
- الأربعاء 24 أكتوبر 10:00 – 12:00 (أعمال مختارة)

للحصول على نسخة من كتالوج المزاد أو لمعرفة المزيد، يُرجى الاتصال بالرقم: +971 4425 5647.

## عن «كريستيز» Christie's

دار «كريستيز» هي الاسم الرائد عالمياً في تنظيم المزادات العلنية للأعمال الفنية، وفي عام 2011 حصدت مزاداتها العلنية والخاصة حول العالم ما مجموعه 3.6 مليون جنيه أسترليني/5.7 مليار دولار أمريكي. وتنفرد «كريستيز» بأنها الاسم العريق والموثوق الذي يَعهدُ إليه كبارُ المقتنين المخضرمين حول العالم بمقتنياتهم من الأعمال الفنية النفسية، مثلما تنفرد بخدمة لا مثيل، مقرونة بخبرتها المعمّقة في هذا المضمار. تأسست «كريستيز» عام 1766 على يد جيمس كريستي، ومنذئذٍ أخذت بزمام المبادرة في تنظيم أهم وأعظم المزادات العلنية في العالم، على مدار القرون، والتي تضمّنت أشهر الأعمال الفنية الفذة والخالدة. وتنظّم «كريستيز» أكثر من 450 مزاداً سنوياً على امتداد أكثر من ثمانين فئة، بما في ذلك الفنون الجميلة والخزفية والمجوهرات والصّور والمقتنيات والنبذ المعثّق وغيرها الكثير. وتتراوح أسعار المعروضات المشاركة بمزادات «كريستيز» بين 200 دولار أمريكي وأكثر من مئة مليون دولار. كما يقترن اسم «كريستيز» منذ قرون بتنظيم أهم المزادات الخاصة في العالم لنخبة من العملاء المرموقين، لاسيّما ما يتصل بالأعمال الفنية لحقبة ما بعد الحرب العالمية الثانية والأعمال الفنية المعاصرة والانطباعية والحديثة، وأعمال الفنانين الأوروبيين من القرن الرابع عشر إلى بداية القرن التاسع عشر، بالإضافة إلى المجوهرات. وفي عام 2011 حصدت المزادات الخاصة التي نظمتها «كريستيز» ما مجموعه 502 مليون جنيه أسترليني/808.6 مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها 44 بالمئة مقارنة بما حقّقه في السنة السابقة.

وطّدت «كريستيز» حضورها حول العالم على مدار الأعوام، وهي تملك اليوم 53 مكتباً في 32 دولة، كما تملك 10 صالات لاستضافة مزاداتها حول العالم في لندن ونيويورك وباريس وجنيف وميلان وأمستردام ودبي وزيورخ وهونغ كونغ. وكانت «كريستيز» السبّاقة عالمياً عندما وسّعت نطاق مبادراتها مؤخراً في الأسواق الناشئة والجديدة، مثل روسيا والصين والهند ودولة الإمارات العربية المتحدة، حيث باتت تنظّم مزاداتٍ ومعارضٍ دورية ناجحة في بكين ومومباي ودبي.

\* التقديرات لا تشمل النسبة الإضافية التي يتحملها من يرسو عليه المزاد. أرقام المبيعات هي أسعار البيع مضافاً إليها النسبة الإضافية التي يتحملها الطرف الذي يرسو عليه المزاد، بينما لا تتضمن التكلفة ورسوم التمويل وما في حكم ذلك.

### **«مجموعة زيورخ للخدمات المالية» Zurich Financial Services Group**

تُعد «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» (زيورخ) إحدى أكبر المزودين العالميين بحلول التأمين المختلفة، وهي تدير شبكة عالمية من الشركات التابعة والفروع في أوروبا وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية وآسيا المطلة على المحيط الهادي والشرق الأوسط وغيرها من الأسواق. وتوفر «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» لعملائها، من الأفراد والشركات على اختلاف أحجامها والشركات متعددة الجنسيات، نطاقاً عريضاً من منتجات وخدمات التأمين العام والتأمين على الحياة.

ويعمل في «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» نحو 60,000 موظف يقدمون خدمات المجموعة العملاقة لعملائها في أكثر من 170 دولة. وتتخذ «مجموعة زيورخ للخدمات المالية» التي تأسست عام 1872 من زيورخ مقراً لها، وهي مدرجة في «بورصة إس آي إكس السويسرية» تحت الرمز ZURN. لمعرفة المزيد، تُرجى زيارة موقعها على الإنترنت: [www.zurich.com](http://www.zurich.com).